



DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE CHULA VISTA

Acta de la sesión ordinaria del
Comité Asesor Distrital (DAC, por sus siglas en inglés)
Comité Asesor Distrital para Estudiantes de Inglés como Segunda Lengua (DELAC, por sus siglas en inglés)

Centro de Servicios y Apoyos Educativos - Salón C
84 East J Street, Chula Vista, CA 91910
11 de septiembre de 2018
de 12:00 p.m. a 2:00 p.m.

- 1. LLAMADO AL ORDEN Y PRESENTACIONES** – David Bame, presidente del DAC, llamó al orden la sesión a las 12:05 p.m. y dio la bienvenida a los presentes. Antes de empezarla, citó las normas de conducta que la regirán. El Sr. Bame pidió a todos los presentes se unieran a él en un momento de silencio en conmemoración del evento trágico de hace 17 años, *el 11 de septiembre de 2001*. Las siguientes escuelas dieron un breve repaso de sus programas: Allen, Camarena, Casillas, Castle Park, Chula Vista Hills y la Escuela Autónoma Chula Vista Learning Community.
- 2. VERIFICACION DE CUÓRUM** – Hubo cuórum.
- 3. APROBACIÓN DE LA AGENDA** - David Bame, presidente del DAC, pidió la aprobación de la agenda de septiembre. Antes de la aprobación de la agenda, hubo dos correcciones. En el artículo #10 la vicepresidenta del DELAC, Karla Ruiz, dará la presentación en el lugar de Elena Márquez, presidenta del DELAC y en el artículo #11 se incluye a Elena Márquez, presidenta del DELAC. **Gaby Coronado** de la **Escuela Autónoma Arroyo Vista** hizo una moción para aprobar la agenda. **Emma Schiltz**, de la **Escuela McMillin**, secundó la moción. La moción pasó.
- 4. APROBACIÓN DE LAS ACTAS** - David Bame, presidente del DAC, pidió la aprobación de las actas. **Loreto Yuriar de la Escuela Primaria Loma Verde** hizo una moción para aprobar las actas. **Iraza Noguez** de la **Escuela Autónoma Feaster** secundó la moción. La moción paso.
- 5. APROBACIÓN DEL CALENDARIO 2018-2019 DE JUNTAS DE DAC/DELAC (Artículo 7)** - David Bame, presidente del DAC, pidió la aprobación del calendario 2018-2019 de juntas de DAC/DELAC. **Matthew Baker** de la **Escuela Tiffany** hizo una moción para aprobar el calendario. **Terry Yates** de la **Escuela Salt Creek** secundó la moción. La moción pasó.
- 6. INFORME DEL SUPERINTENDENTE** – EL Dr. Escobedo compartió que, a fines del pasado ciclo escolar, todos los estudiantes de cuarto, quinto y sexto grado tomaron una encuesta sobre su estado social y emocional. Continuó explicando las cinco categorías incluidas en la encuesta: Autoconciencia, autogestión, conciencia social, habilidades de relación y la toma de decisiones responsable. Además, el Dr. Escobedo también compartió un artículo titulado “Cómo enseñar a su hijo a identificar y expresar emociones”. El Dr. Escobedo alentó a los padres a practicar con sus hijos los siguientes cuatro pasos enumerados en el artículo: 1) Explique el sentimiento usando palabras que su hijo pueda entender fácilmente. 2) Enséñele a su hijo diferentes maneras de cómo hablar sobre formas positivas y no tan positivas de expresar sentimientos. 3) Elogie a su hijo la primera vez que intente hablar sobre sus sentimientos en lugar de reaccionar. 4) Apoye a su hijo para que hable sobre los sentimientos y practique sus nuevas estrategias para expresar las emociones de manera adecuada cada vez que tenga oportunidad. El artículo se publicará en el sitio web del Distrito bajo *Parent DAC/DELAC*. Les deseó unas buenas vacaciones de otoño a todos.
- 7. INFORMES DE LOS ADMINISTRADORES DEL DISTRITO** – El Sr. Oscar Esquivel, Superintendente Adjunto, dio la bienvenida a las Escuelas Harborside, Kellogg y Montgomery, las cuales reabrieron sus puertas la semana pasada después de haber sido modernizadas con financiamiento de la Propuesta E. Además, informó que la Escuela Sunnyside será modernizada el próximo verano. El Sr. Esquivel mencionó que proporcionará información a los padres sobre las escuelas a ser modernizadas y de la Propuesta VV que aparecerá en la boleta de elección el 6 de noviembre. Concluyó con una invitación a los representantes de las escuelas a participar como voluntarios en el Comité Asesor del Presupuesto (BAC) 2018-2019. La primera junta del BAC se llevará a cabo el miércoles, 17 de octubre en la sala de juntas de la mesa directiva del Distrito.

El Dr. Matthew Tessier, Vicesuperintendente de Innovación e Instrucción, mencionó que ya se aproximan las conferencias entre padres y maestros y que este año los padres verán una nueva *Forma de Conferencia de Otoño con los Padres*. El Dr. Tessier explicó a los padres que en esta nueva forma ellos podrán dar su opinión escrita sobre las fortalezas y metas de sus hijos. Este proceso ayudará a los directores, maestros y a los padres tener una relación colaborativa y entender cómo pueden trabajar juntos para darles la mejor experiencia de aprendizaje a sus hijos. Les deseó a todas unas maravillosas vacaciones de otoño y que disfrutaran del tiempo libre con sus hijos.

El Dr. Jeffrey Thiel, Vicesuperintendente de Recursos Humanos, presentó y dio la bienvenida a Juan Ricoy, nuevo director de la Escuela Autónoma Arroyo Vista. El Sr. Ricoy viene del Distrito Escolar de Santa Bárbara.

Keith Malcom, Director Ejecutivo de Lenguaje e Instrucción, agradeció a los padres por su asistencia a la junta. También agradeció a Angélica Maldonado, Enlace Comunitario de Padres, por ayudar a incrementar la participación de padres y de tener cuórum en estas juntas. El Sr. Malcom también agradeció a los padres por asistir a las “Sesiones de Capacitación para Padres” a las 11:00 a.m. y los alentó que continuaran asistiendo a estas importantes sesiones. El Sr. Malcom mencionó que, para este año escolar, se ha completado el ciclo

inicial de las Evaluaciones de Suficiencia en el Idioma Inglés de California (ELPAC por sus siglas en inglés). Además, anunció que ya llegaron los resultados de las evaluaciones ELPAC de los aprendices de inglés que tomaron las pruebas durante la primavera (febrero-marzo). El informe de los datos ELPAC de los estudiantes se compartirá pronto y después de las vacaciones de otoño, los puntajes de la evaluación se entregarán a los padres y administradores. El Sr. Malcolm también mencionó que el próximo paso es empezar a trabajar en el proceso de reclasificación de los aprendices de inglés. El Sr. Malcolm concluyó mencionando que él y el Dr. Jorge Ramirez, Director Ejecutivo de la Escuela Autónoma Chula Vista Learning Community, completaron su análisis de los Programas de Inmersión en Dos Idiomas en el Distrito (DLI). Van a estar revisando los Programas DLI y van a trabajar en el plan trienal del Distrito para continuar apoyando e incrementar el nivel académico de los estudiantes en los Programas DLI.

8. **INFORMES DE LOS PRESIDENTES-** Elena Márquez, presidenta de DELAC, invitó a los padres a asistir a la capacitación para padres de aprendices de inglés sobre los informes de puntuación de ELPAC.
9. **ENCUESTA A LOS PADRES SOBRE LAS NECESIDADES DEL DISTRITO** – La vicepresidenta de DAC, Marina Beltrán, y la vicepresidenta de DELAC, Karla Ruiz agradecieron a los padres por asistir a la junta y expresaron la importancia de tener cuórum. Ambas vicepresidentas de DAC/DELAC presentaron diapositivas *PowerPoint* con los resultados de la encuesta a los padres sobre las necesidades del Distrito en la que los padres tomaron parte el mes pasado. La Sra. Beltrán mencionó que la mesa directiva de DAC/DELAC está considerando brindar estas sesiones de capacitación basado en la prioridad del tema que calificaron como el más importante, teniendo en cuenta la disponibilidad de los presentadores. Estas sesiones se llevan a cabo en el ESSC de las 11:00 a 11:45 a.m. y se proporciona cuidado de niños.
10. **METAS DEL DAC/DELAC** – David Bame, presidente del DAC y Elena Márquez, presidenta del DELAC, presentaron en PowerPoint “Explorando la Misión y Metas”. El Sr. Bame permitió tiempo a los padres y administradores para una conversación colaborativa sobre “¿Qué pueden hacer ustedes para involucrar a otros padres?” y escribir sus ideas principales en papelitos para notas *post-it*. Las ideas de los padres se escribirán y se publicarán en el sitio web del Distrito bajo *DAC/DELAC Parent Involvement*.
11. **AVISOS DEL DISTRITO** – Lisa Parker, Directora Ejecutiva de Servicios a Estudiantes, Familias, Comunidad e Instrucción invitó a todos a la 4ª Anual Academia para Padres del Distrito que se llevará a cabo el sábado, 13 de octubre en la Escuela Primaria Vista Square de las 7:30 a.m. a 12:00 p.m. La Sra. Parker mencionó que se ofrecerán una variedad de maravillosos talleres incluyendo temas sobre matemáticas, lectura y escritura, educación a los dotados y talentosos (GATE), relaciones y gratitud, y muchos más. Se servirá un desayuno delicioso. Al fin de la semana, se enviarán volantes a las escuelas con información sobre inscripción en línea a esta academia para los padres.

Angélica Maldonado, Enlace Comunitario para Padres, comentó que ha estado muy ocupada trabajando en las diferentes escuelas ayudando a incrementar la participación de los padres y asistiendo a los eventos escolares. También compartió la experiencia que tuvo en algunas escuelas que visitó, en particular la Escuela Juárez Lincoln, donde asistió al director en la organización de las elecciones para el Consejo Escolar (SSC) y el Comité Asesor para Aprendices de Inglés (ELAC), y también donde los padres completaron la encuesta de las necesidades de la escuela. Agradeció al Sr. Pollack, director de Juárez Lincoln, por darle esa oportunidad. Además, La Sra. Maldonado agradeció a la Dra. Monica Loyce, directora de la Escuela Marshall, por brindarle la gran oportunidad de asistir en las elecciones de su plantel y enseñarle cómo hacer una encuesta en Google. La Sra. Maldonado dijo que espera trabajar con más padres y directores a lo largo del ciclo escolar.

12. **AVISOS PÚBLICOS** – No hubo ningún aviso público.
13. **SE LEVANTA LA SESION.** La junta concluyó a la 1:53 p.m.

David Bame
Presidente del DAC

Elena Márquez
Presidenta del DELAC

Olivia Guerrero
Secretaria de Actas